



UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
ESCUELA DE COMUNICACIÓN SOCIAL
MENCIÓN ARTES AUDIOVISUALES
“TRABAJO DE GRADO”

EL ARTE POR EL MEDIO DE LA CALLE
DOCUMENTAL SOBRE EL FESTIVAL POR EL MEDIO DE LA CALLE
2012

TESISTAS:

Carlos Augusto RODRÍGUEZ ZAMBRANO
Adrián Gabriel PIERRAL ALCALÁ

TUTOR:

Emigdio Suárez

Caracas, abril de 2013

Formato G:

Planilla de evaluación

Fecha: _____

Escuela de Comunicación Social

Universidad Católica Andrés Bello

En nuestro carácter de Jurado Examinador del Trabajo de Grado titulado:

dejamos constancia de que una vez revisado y sometido éste a presentación y evaluación, se le otorga la siguiente calificación:

Calificación Final: En números _____ En letras: _____

Observaciones _____

Nombre:

Presidente del Jurado

Tutor

Jurado

Firma:

Presidente del Jurado

Tutor

Jurado

A Deyanira Padilla Laurens

AGRADECIMIENTOS

La oportunidad de haber podido compartir mis mayores deseos de amistad, amor a la música como expresión artística y desahogo personal, y habilidades en la cámara junto a una persona que además de ser compañero de tesis, siempre ha formado parte de los momentos más alegres de mi vida.

Adrián Pierral

Agradezco y dedico este trabajo a Dios, mi familia, mis amigos y todas aquellas personas que apoyan la idea de que a través de las artes y la cultura podemos hacer un mejor país.

Carlos Rodríguez

ÍNDICE GENERAL

I.	INTRODUCCIÓN	7
II.	MARCO TEÓRICO	10
1.	CULTURA URBANA	11
1.1	Cultura y sociedad	11
1.2	Aproximación conceptual	12
2.	FESTIVAL CULTURAL URBANO	16
2.1	Festival de arte urbano: aproximación conceptual y orígenes	16
2.2	Festivales de arte y promotores culturales en Caracas	17
3.	ESTA ES NUESTRA FIESTA	21
3.1	Festival Por El Medio De La Calle	21
3.2	Fundación Plátano Verde	22
3.3	Aportes del Festival Por El Medio De La Calle a la cultura urbana	24
4.	EL LENGUAJE DEL DOCUMENTAL	26
4.1	Documental audiovisual	26
4.2	El documental interactivo según Bill Nichols	27
III.	MARCO METODOLÓGICO	29
5.	PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	30
6.	OBJETIVOS	32
6.1	Objetivo general de la investigación	32
6.2	Objetivos específicos de la investigación	32
7.	DELIMITACIÓN	32
8.	JUSTIFICACIÓN	33
IV.	LIBRO DE PRODUCCIÓN	35
9.	SINOPSIS	36
10.	PROPUESTA ESTÉTICA	36
11.	PROPUESTA SONORA	37
12.	DESGLOSE DE NECESIDADES	38
12.1	Preproducción	38
12.2	Producción	38

12.3 Postproducción	39
13. PLAN DE RODAJE	40
14. GUIÓN	44
15. FICHA TÉCNICA	46
16. PRESUPUESTO	47
17. ANÁLISIS DE COSTOS REALES	50
V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	53
FUENTES BIBLIOGRÁFICAS	55

I. INTRODUCCIÓN

El hombre es el único ser que posee cultura. Ésta, lo identifica y es el gran motivo de su manifestación. La cultura es la consecuencia de su capacidad de razonamiento y su libertad. A diferencia de los animales, los cuales no poseen historia, ni son capaces de cambiar el ambiente que los rodea y son obligados a adaptarse a sus medios, el hombre puede hacerlo de manera consciente.

Así pues, el hombre es creador de la cultura, en una relación interdependiente que, si bien lo ubica como creador de cultura, lo compromete también a modificarla y a dirigirla hacia donde él decida.

Para la filosofía, la cultura es la parte esencial del hombre y reúne toda su producción tanto material como espiritual. Esta, engloba el carácter cognoscitivo, comunicativo y el esquema de valores de los seres humanos. Además, a lo largo de la historia, ha tenido un papel fundamental en el cultivo de la razón y ha dado como resultado un vínculo casi inquebrantable entre cultura e ilustración, instrucción y sabiduría.

Ha sido muy común la identificación de la cultura con el conocimiento pero eso no es del todo cierto, puesto que la cultura trasciende esos límites, dado que la cultura tiene más significados. La cultura, además de la instrucción de supuestos eruditos, también participa en la formación de estilos de vida y de pensamiento civilizados, que no obligatoriamente necesitan de la sabiduría para gestarse.

En Venezuela existe una grandísima cantidad de espacios de gran belleza, no solo por las bondades que la naturaleza les ha regalado, sino también por la intervención del talento del hombre. Cuando una persona ve en la calle a un bailarín callejero, un músico en alguna esquina o un artista plástico, muy comúnmente se recurre a un prejuicio no muy positivo. Sin embargo, la cultura urbana es la forma artística que utilizan muchos talentos en Venezuela, para sobrevivir al concreto de las ciudades y para buscar mejorar su calidad humana y brillar en las metrópolis.

La cultura procede de la comunidad entera y a ella debe regresar. No puede ser privilegio de élites ni en cuanto a su producción ni en cuanto a sus beneficios. La cultura es sinónimo de desarrollo, y desarrollo no es sinónimo de crecimiento económico, sino del acceso a una vida intelectual, moral y espiritual que provea satisfacción al individuo.

Los esfuerzos, en este sentido, van orientados hacia el propósito de convencer a los actores políticos y sociales, que toman las decisiones, que incluyan principios de valor cultural en conjunto con las prácticas públicas, con la colaboración de tanto el sector público, como el privado. Los esfuerzos van direccionados hacia el anclaje de la cultura en las políticas de desarrollo involucradas con la educación, las artes, las ciencias, la creatividad, el emprendimiento, el medio ambiente y la comunicación.

El presente trabajo, comprende la realización de un documental sobre una de las iniciativas de este tipo de más poder en el país: el festival *Por El Medio De La Calle*, realizado anualmente desde hace 7 años en el municipio Chacao de la ciudad de Caracas.

Este es uno de los eventos que demuestra la toma de los espacios públicos y es una de las pocas formas que los caraqueños, y venezolanos en general, han tenido de apoderarse de las calles en una interacción directa con la cultura y las artes. Es una manera de disfrutar de la ciudad, de caminarla y de vivirla intensamente.

Para la edición del festival, sobre la cual se elaboró la pieza audiovisual, se tomó la decisión de convertir a *Por El Medio De La Calle* en un festival de cultura urbana que no durase un día sino mes y medio de arte y cultura con actividades de todo tipo a lo largo y ancho de Chacao.

El nuevo formato, surgió de varias reuniones con vecinos del municipio, autoridades, el equipo de la alcaldía de Chacao y artistas, exponentes e instituciones involucradas, en las cuales se determinó la necesidad de ampliar la programación del evento y de incorporar otro tipo de actividades para que, por ende, se ampliara el alcance de la iniciativa y se convirtiera a Caracas en un espacio recreativo.

El objetivo de este documental, es dar a conocer este festival, no solo en Venezuela sino fuera de las fronteras del país. De ser exitoso el resultado, este proyecto puede servir para invitar a nuevos investigadores a estudiar los fenómenos que son causa y efecto de esta iniciativa y para desarrollar posturas que inciten a la ampliación y la creación de nuevas propuestas, inspiradas en *Por El Medio De La Calle*, para seguir convirtiendo a Caracas en un espacio para el arte y la cultura.

II. MARCO REFERENCIAL

1. CULTURA URBANA

1.1 Cultura y sociedad

Desde el primer instante en que los seres humanos se relacionan entre sí empiezan a gestarse manifestaciones, comandos y respuestas que a su vez generan un código interpretativo y aceptado por sus miembros. Los seres humanos, con sus costumbres, espacios y modos de vida construyen la cultura de la sociedad en la que se desenvuelven, haciéndola suya y transmitiéndola a las siguientes generaciones que están por venir.

Rafaela Marcias Reyes, profesora de la Universidad de las Tunas Vladimir I. Lenin la define de la siguiente manera:

La cultura en su origen se puede percibir como producto humano en un primer momento, que se “construye” en la vida social comunitaria, se produce o genera, se transmite o comunica y preserva históricamente las manifestaciones culturales como manera de mantener la cohesión social, apoyada en el sentimiento de pertenencia y ubicada en un espacio particular que es donde se asienta la comunidad, aunque la misma cambie de geografía, se mantendrán la identidad y esto lo realiza cada generación a través del tiempo. (s.f., pág. 10)

Joseph Fichter coincide con esto, cuando afirma que “en el sentido más amplio puede decirse que la cultura comprende toda las capacidades y costumbres adquiridas por los seres humanos en asociación con sus congéneres” y que “el menor componente básico irreducible de la cultura es la pauta reiterada de comportamiento social” (1993, p.269).

Ese comportamiento se configura y determina nuevas estructuras colectivas que se organizan en instituciones. En este sentido, Fichter habla de cómo estas pautas se combinan para formar roles y procesos sociales, y relaciones humanas, los cuales “son componentes de numerosas instituciones, principales y subsidiarias que se hallan presentes en toda cultura” por lo que “lo más grandes sectores de la cultura son las instituciones” (1993, p.272).

La mayor organización que se encarga de salvaguardar el patrimonio cultural a través del fomento de las costumbres y arraigo de estas instituciones es la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, la cual, en la Declaración de México sobre las políticas culturales en el año 1982 define la cultura como:

Conjunto de rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o a un grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales del ser humano, los sistemas de valores y las creencias (1982, p.1)

Lo que hace al hombre un ser racional y lo distingue de los animales es la cultura. Esta le otorga al hombre la capacidad de análisis sobre sí mismo, la capacidad de crítica y autocrítica, de discernimiento y de construcción de valores éticos.

La cultura avanza con el tiempo, se reinventa y evoluciona al ritmo que evoluciona la sociedad, dando como resultado nuevas interpretaciones y significados para las ciencias sociales.

1.2 Aproximación conceptual

Hoy en día, la cultura no puede concentrarse solo en mantener y difundir el acervo histórico cultural de una sociedad. Las políticas culturales deben brindar espacios de expresión a las manifestaciones más diversas de la gente. Actualmente se están conformando nuevas formas de sentir y de expresar, muy alejadas de la cultura clásica.

Si bien la cultura existe donde sea que haya gente, su definición no es sinónima de civilización. Es por esto que, en la ciencia, se habla de culturas primitivas y de culturas civilizadas, siendo estas más desarrolladas y complejas que las primeras. En los estudios de cultura hay una línea que separa a las unas de las otras y el criterio para hacerlo parte de la palabra “civilizado”, la cual deriva del vocablo latino *civitas*, que significa ciudad.

Así, la cultura urbana es la que se gesta en la calle, concretamente en la ciudad. Los sociólogos Abler, Adams y Gould (1972) definen la ciudad de la siguiente manera:

Una ciudad es una organización espacial de personas y actividades especializadas diseñadas para maximizar los intercambios; a nivel local, la ciudad es el mejor medio de interrelacionar actividades sociales y económicas para máximo beneficio de todas ellas; a nivel regional, aparecen sistemas de ciudades para organizar intercambios entre lugares distantes y para facilitar a las áreas circundantes de carácter no urbano los bienes y servicios que necesitan (p. 37)

El arte es un bien cultural, que la ciudad reclama. Es por esto que toda manifestación artística sabe cómo hacer vida y desarrollarse en la urbanidad. Es la ciudad la que moldea estas manifestaciones para hacerlas parte de su cotidianidad, de su idiosincrasia y de su contexto y realidad social. El arte se adapta a las exigencias particulares de cada ciudad, a la vez que ésta influye en el artista y le brinda una interpretación de su propio arte. No podemos pensar un Bach sin Leipzig, un Mozart sin su Viena, un Gershwin sin New York, un Satie, o un Debussy y hasta un Piazzola sin París.

La cultura se ha expandido y “ha dejado de ser un lugar privilegiado para las denominadas bellas artes, de las expresiones museísticas del pasado o las folklóricas, para dar paso a las manifestaciones diversas de la vida de las gentes que en la actualidad están muy cercanas a (...) las posibilidades para las expresiones de grupos como los jóvenes urbanos, las etnias, las mujeres, los niños” (Pineda, 2007, p.24).

Llama la atención el hecho de que se estén gestando nuevas políticas culturales en el país. Esto, según Migdalia Pineda, en su artículo *Las Políticas culturales en el espacio comunicacional de la diversidad. Desafíos para la investigación latinoamericana*, cuando cita a Bermúdez y Sánchez, (2007, p. 23), tiene que ver con “la comprensión de que el hecho cultural es un proceso de creación y recreación constante de los ciudadanos” y describe la cultura como “un campo de lucha simbólica, donde las personas crean, recrean y negocian las claves interpretativas y los límites imaginarios de su realidad social”.

En este sentido, la democratización de la sociedad, va de la mano con lo cultural, debido a que las personas que hacen uso de las calles hoy en día, no lo hacen con fines culturales o de debate, sino para protestar y hacer demandas. Huberto Valdivieso coincide con esta opinión y afirma:

Desde hace diez años para acá, el espacio público se ha vuelto el espacio público de las protestas políticas y de las protestas sociales. Los que están en la calle son los que protestan, no hay más nadie en la calle. Las demás personas están encerradas en sus casas por la delincuencia o porque no quieren protestar (entrevista personal, 2012).

Por esto, la manera de entender la cultura se aleja de las ideas que se manejaban hace dos o tres décadas, que concebían la cultura solo dentro de los espacios determinados para tal fin. Para Pineda, hoy en día es “algo más vivo, más relacionado con las expresiones populares y culturales de las personas que tienen que ver con la música, la moda, la cultura oral, (...), entre otros, lo cual abre espacios para una nuevas visibilidades o presencias humanas de sectores minoritarios o dejados al margen de la cultura tradicional”, como era el caso de los artistas urbanos.

La sociedad urbana o de la ciudad, está sujeta a moverse en base a sus necesidades económicas, lo cual hace que se desenvuelvan más rápidamente en el aspecto intelectual y más indiferente en las relaciones con sus similares.

Capel describe las características de la cultura urbana haciendo mención a la obra de Louis Wirth:

En la base de estas características del modo de vida urbano se encuentran, para Wirth, sobre todo, tres características: el tamaño y el crecimiento de las aglomeraciones urbanas, que conduce, por ejemplo, a la segregación, al desconocimiento mutuo y a sustituir los lazos de solidaridad que existen en las sociedades rurales por la competición entre grupos sociales; la densidad, ya que "la vida y el trabajo en común de individuos que no tienen lazos sentimentales y emocionales fomentan un espíritu de competencia, engrandecimiento y mutua explotación", por lo que "se tiende a recurrir a controles formales para contrarrestar la irresponsabilidad y el desorden potencial"; por último, la diversificación y heterogeneidad que significa posibilidades de interacción, movilidad y ascenso social, posibilidades de modificación del estatuto personal. (1975 p.5)

Todas las personas hacen cultura y vida urbana todos los días. Basta con cruzarse en la calle con cualquiera de sus expresiones, que pueden ir desde un grafiti en una pared, hasta una conversación con un vecino.

2. EL FESTIVAL CULTURAL URBANO

2.1 Festival de arte urbano: aproximación conceptual y orígenes

Los orígenes de las festividades urbanas se ubican siglos atrás. En este capítulo se expondrán las manifestaciones festivas más relevantes en la historia de las civilizaciones.

Hablar de fiesta es hablar de las civilizaciones griegas, romanas, la edad media, lo sacro, el racionalismo y la contemporaneidad como hitos que determinaron cambios de paradigma y nuevas interpretaciones festivas.

En una entrevista personal, realizada al profesor universitario, Humberto Valdivieso, especialista en arte, expuso la definición de festival de la siguiente manera:

La idea de festival tiene que ver con celebración que está dada en un espacio y tiempo que permite ver una revista de variedades que puede ser la síntesis de un estilo musical, teatral o artístico en general o puede ser una síntesis cultural de todos los estilos que hayan en ese momento. (Entrevista personal, 2012)

Valdivieso define el festival *Por El Medio De La Calle*, desde el ámbito estructural como una “síntesis de tendencias artísticas” y realiza una comparación del evento con una revista de variedades. Hace un notable énfasis en esta última idea.

Desde la perspectiva conceptual, el carácter variado y diverso en la naturaleza del evento lo convierte en una festividad. El profesor afirma que un festival urbano “son todas las posibilidades de las manifestaciones de la cultura urbana. Es como la calle, esta todo ahí”. (Comunicación personal, 2012).

Las manifestaciones primitivas de festividades en la civilización se remontan a la Grecia antigua. Valdivieso asevera que “el origen de las fiestas surge en la Grecia antigua con las Bacantes, con las Bacanales, es decir, todas las fiestas referidas a Baco”. (Comunicación personal, 2012).

Otras sociedades como las romanas también realizaban prácticas que aglomeraban a una cierta cantidad grande de personas. Los motivos se fundamentaban en un simple deseo vernáculo del placer. En roma se organizaban grandes pipiripaos que solían terminar en embriaguez y prácticas sexuales colectivas.

Durante la edad media los festivales estuvieron íntimamente ligados al poder, debido a que las cortes, designadas por las figuras políticas de poder, eran las encargadas de seleccionar los artistas y de organizar las festividades “Los festivales se daban dentro de las cortes y eran los reyes los que decían cual era la síntesis de artistas que valían la pena o no. Los artistas estaban dentro de la corte”. (Valdivieso, comunicación personal, 2012).

Paralelamente a eso surge otra corriente que, en contraposición a lo sagrado y a la religiosidad, empieza a hacer presencia en las calles, se trata de las festividades alusivas al diablo. Valdivieso hace referencia a esas festividades cuando afirma que eran todo aquello que no era sacro. Todos los festivales que tenían que ver con la picaresca, con el humor. Golias significa diablo.

2.2 Festivales de arte y promotores culturales en Caracas

Enrique Alí González, Doctor en Ciencias Sociales de la UCV, en su artículo *Los tiempos extraordinarios de las fiestas y el uso público del espacio*, afirma que:

En ciudades como Caracas el cambio de uso y de calidad del espacio público cotidiano al espacio público extraordinario de la fiesta, se logra luego de vencer numerosas resistencias del entorno, tanto de los poderes públicos como de los poderes comunitarios (2006, p. 221 y 222).

Al respecto, Valdivieso opina que:

Hay un tema importantísimo, y tiene que ver con el espacio público. Caracas es una ciudad sin espacio público o por lo menos con un espacio público limitado, debido a los problemas políticos y sociales que estamos viviendo (...). El espacio público es un espacio de diálogo, el espacio público es un espacio de creación cultural también. Recuperar, retomar y vivir el espacio público es esencial para toda civilización. (...) Para los productores es un reto y una provocación. Es un reto porque hacer un evento en una ciudad como Caracas es colosal. Toda esta ciudad es un caos (comunicación personal, octubre 23, 2012)

Los festivales y eventos del tipo y de la talla de *Por El Medio De La Calle* son escasos en la ciudad. El ciudadano común, acostumbrado a vivir en una ciudad de centros comerciales, desea tener más oportunidades para el esparcimiento en la calle y para el disfrute de los espacios públicos. Cada vez que se realiza una edición de este evento, la sed por este tipo de convocatorias hace que comúnmente se escuche la súplica de que debería repetirse más veces al año. Al respecto de esta petición, Humberto Valdivieso respondió que los espacios de Caracas no lo permitirían. El contexto sociocultural de la ciudad hace que la planificación y organización de un evento como este se haga cuesta arriba. Afirmó:

No creo que en Venezuela estén las condiciones dadas para que eso se vuelva a la cotidianidad. No las hay. Debería poder hacerse, eso sería lo adecuado. Pero no creo que ni siquiera teniendo mucho dinero eso sea posible. El espacio público no te lo permite, más bien todas las condiciones están dadas para que eso no pueda suceder (comunicación personal, octubre 23, 2012).

Para González, “el espacio público por excelencia (...) es el espacio de la calle, la cual podríamos describir con esa vieja metáfora organicista que nos dice, que las calles son las venas y las arterias por donde circula la sangre de la ciudad”. (2006, p.222) y en Caracas eso no se cumple del todo.

Para responder a esta demanda, y por la misma necesidad cultural de la ciudad, han nacido fundaciones e instituciones que realizan esfuerzos por incentivar el desarrollo cultural en la capital. A continuación se citarán algunos de los promotores más importantes de cultura en Caracas, en los últimos diez años.

En primer lugar, se encuentra la Fundación Nuevas Bandas, una organización sin fines de lucro que se ha dedicado por más de dos décadas a promover el apoyo a las nuevas agrupaciones musicales de Venezuela.

La tesis *Realización de un documental sobre la Fundación Festival Nuevas Bandas* (Rodríguez, 2008; Pérez, 2008) reseña lo siguiente:

La Fundación Nuevas Bandas organiza el Festival Nuevas Bandas, Es el evento que lleva el nombre que bautiza a la Fundación, por lo tanto su espectáculo más importante y de mayor proyección. Como ganadores del Festival Nuevas Bandas han dado sus primeros pasos fuera de la clandestinidad importantes agrupaciones musicales altamente reconocidas en la actualidad, por ejemplo: Los Amigos Invisibles, Caramelos de Cianuro, Candy 66, Los Mentas, entre otras (...) este

Festival Nuevas Bandas “fue creado con el fin de apoyar el trabajo de las noveles agrupaciones y de los lozanos instrumentistas que se desempeñan en el área de la música urbana, específicamente en el pop rock y sus variantes”. (p. 12)

PDVSA La estancia también ha fungido, durante los últimos años, como impulsor de los valores culturales de la sociedad caraqueña, a través de conciertos, festivales musicales, de cine y fotografía, talleres y presentaciones de teatro y eventos de danza. Esta organización se define a sí misma, en su portal web como:

PDVSA La Estancia es el brazo social y cultural de Petróleos de Venezuela S.A., destinado a la valoración, restauración, promoción y difusión del acervo histórico y artístico del país. Sus acciones se fundamentan en los principios del Plan Siembra Petrolera y del Gobierno Bolivariano; tienen como propósito apoyar programas de desarrollo social y afianzar la identidad de las venezolanas y venezolanos.

La Estancia, al igual que la fundación Plátano Verde, ha hecho hincapié en la recuperación de los espacios públicos para el disfrute del ciudadano, a través de actividades culturales. Esta institución, junto con el Gobierno del Distrito Capital, ha sido la encargada de organizar actividades que se asemejan en gran medida al festival PEMDLC, como lo son “La Ruta Nocturna”, festival de arte organizado en el boulevard de Sabana Grande, y la novedosa iniciativa llamada “La noche de los museos”. Estos eventos se realizan en el centro de Caracas, en el Municipio Libertador, y permite a los asistentes disfrutar de diversas manifestaciones de arte urbano desplegado en las calles y de manifestaciones de arte clásico disponibles en los museos, los cuales abren sus puertas hasta las 12 de la noche.

Numerosas embajadas organizan festivales culturales. Evidentemente, son eventos que promueven la cultura de sus países y que invitan al público a conocer y experimentar las expresiones propias de sus pueblos. No por esto, dejan de ser más importantes que los realizados en el marco de nuestra propia cultura. Alrededor de la mitad de la programación cultural de la ciudad está dada por iniciativa de los departamentos de cultura de estas embajadas.

Una de las embajadas que mayor participación tiene en la agenda cultural de Caracas, es la embajada de Francia, la cual, conjuntamente con la

Alianza Francesa, se ha encargado de organizar y promover festivales y concursos musicales, gastronómicos, de cine y fotografía. Uno de los eventos más recientes fue la *Fête de la Musique*, un festival musical que reunió a más de 100 bandas e invitó a los asistentes a transitar por 27 estaciones musicales desplegadas en las aceras de los cinco municipios de Caracas,, desde las 12 del mediodía y hasta las 5 de la tarde.

El Municipio Chacao también es el responsable de otros eventos de corte cultural, además del Festival *PEMDLC*. Uno de los más importantes es el Festival de Lectura de Chacao, el cual tiene una duración promedio de diez días al año y que se realiza en la plaza Francia de Altamira, tanto en su zona norte como en su zona sur.

Por último, uno de los formatos que más auge ha tomado durante los últimos años, es el de mercaditos y festivales de diseño venezolano. “El mercadito de la plaza”, “Lolly Pop” “Corotoscul”, “El mercado de diseño de Caracas”, “Cool Market”, entre otros, son los principales pretextos para la congregación de consumidores y admiradores de lo hecho con ingenio venezolano. Generalmente, estos eventos van acompañados de propuestas musicales y gastronómicas, y su duración varía de entre un día y un mes apostados en plazas y calles de diversos municipios de la ciudad.

Claramente, no todas estas iniciativas son, como el Festival *PELMDC*, iniciativas sin fines de lucro. La convergencia entre gobierno y sector privado es la que hace posible que se despliegue un abanico de posibilidades mucho más variado y más alternativo. Las propuestas no lucrativas complementan a aquellas llevadas a cabo por el sector privado de la cultura y del espectáculo, mediante una negociación en la que se establecen límites y pautas para armar la programación cultural de una ciudad. González, respecto a esta realidad, opina que “la creación de consenso lograda por la negociación entre los diversos sujetos privados-colectivos que hacen vida en la comunidad, es una de las maneras más concretas como se desarrolla el espíritu ciudadano y democrático en las ciudades actuales” (2006, p. 225)

3. ESTA ES NUESTRA FIESTA

3.1 Festival *Por el Medio De La Calle*

Es un festival creado en el año 2006 en la ciudad de Caracas por la Fundación *Plátano Verde* encargado de agrupar las diversas expresiones de arte dadas a lo largo y ancho de todo el territorio nacional, durante un día entero en una locación en específico, en este caso, el municipio Chacao de la ciudad de Caracas.

Por El Medio De La Calle nace después de que varios productores, fotógrafos y músicos nos reunimos a mediados del año 2005 (...) queríamos invitar a varios amigos a demostrar sus talentos y que lo compartieran e intercambiaran con otros artistas (...) La primera edición fue realizada en una calle nada más, en donde asistieron aproximadamente doscientas personas. La verdad es que no esperábamos tanta convocatoria (...) luego a la siguiente edición asistió el triple de personas y desde entonces ha sido como una bola de nieve que no para de crecer. (H. Barboza, entrevista personal, 2012)

El festival *Por El Medio De La Calle* busca, aparte de poner en evidencia la cantidad de arte que se maneja en Venezuela, transmitir un mensaje de convivencia a sus ciudadanos, creando conciencia colectiva para poder hacer una ciudad más inclusiva, tolerante y participativa. (*Por El Medio De La Calle*, 2009. Disponible en: www.facebook.com/porelmediodelacalle) “La ciudad debe ser un espacio de transformación en la convivencia, espacios de autonomía y libertad, en donde el ciudadano se convierta en un ser que se respeta a sí mismo y respeta a los demás”.

Es una expresión real de cómo la cultura puede impulsar a las ciudades a ser más habitables, más respetuosas con el entorno, más sensibles a las vanguardias creativas, más participativas y solidarias, retomemos nuestros espacios públicos con cultura y civismo (...) comprendamos que la calle nos pertenece (...) retomemos nuestros espacios públicos con cultura ciudadana. (Planilla para postulación de proyectos edición 2011)

Es importante destacar que a pesar de que el festival *Por El Medio De La Calle* es realizado con el apoyo de la institución *Cultura Chacao* no persigue un fin político o propagandístico. “es un festival para todos los ciudadanos sin

importar qué tendencia política o personal tengan”. (H. Barboza, entrevista personal, Mayo 2012).

No sólo hay que desear o hablar sobre la creatividad, mejor es practicarla, mejor es vivirla, recompensa: concretarla (...) *Por El Medio De La Calle*: un acontecimiento que, por su magnitud y especificidad, se puede definir como la mayor expresión de arte pública que se ha llevado a cabo hasta ahora en Venezuela. (*Por El Medio De La Calle*, 2009. Disponible en: www.facebook.com/porelmediodelacalle)

Hasta la fecha se han presentado más de 200 artistas plásticos y más de 400 bandas de diferentes géneros musicales entre las que se encuentran Crew djs Bunker Urbano, Pocz y Pacheko, Dj Borbón, Dj Moret, Dj, Hyperactivist Ana Laura, Mind the Gap, Destruye Ponys, Blush Magenta, Los Mentas, Alfombra Roja, Tomates Fritos, Los Chevynovas, Beatunes, Rafael Rico, Cindy López, Vargas, Carlos Angola, MACU, Octavio Suñé, Mariajosé, GuasacacaZon, Toberia's, Desensamblados, Alfredo Naranjo, Ska Jazz Messengers, Cuadrado Saturado, Zul, Magnética, Sunsplash, Rawayana, Jahbafana, Mcklopedia, MADZILLA, 4to Poder, Los Mesoneros, La Vida Bohème, Viniloversus, entre otros.

3.2. Fundación Plátano Verde

Según su portal web oficial (acerca de nosotros, s.f.) La Fundación Plátano Verde se define como:

Un colectivo editorial que genera plataformas expresivas de comunicación e información. Que interpreta modelos de trabajo conjunto, que cree en las redes y se suma a ese terreno arenoso e incierto llamado “la movida cultural emergente en Venezuela”. Somos actores de un movimiento ético-estético que se arma desde las fuentes mismas de la creación: periodística, audiovisual, narrativa, fotográfica, escénica, plástica, poética y seguimos contando. Todo está en Plátano Verde puesto que Plátano Verde -demagogias aparte- somos todos nosotros. Los que armamos este follón que nos gusta llamar -y llamamos- cultura, creación, ciudadanía, ciudad, tolerancia, inclusión y expresión.

A mediados del año 2005, gracias a la unión de varias ideas por parte de diferentes productores del medio cultural, surgió en la ciudad de Caracas - Venezuela una organización sin fines de lucro que se ha dedicado a apoyar

diferentes expresiones y movimientos artísticos como: la fotografía, el teatro, el cine, la música, entre muchas expresiones artísticas.

Dicha organización se conoce actualmente como la Fundación Plátano Verde, la cual, se creó con el objetivo de ofrecer un espacio físico a los nuevos realizadores y artistas del país en el que puedan mostrar su talento y a su vez disfrutar de otras propuestas artísticas.

La Fundación Plátano Verde nace debido a la carencia que existe en Venezuela de espacios públicos para mostrar las nuevas propuestas y tendencias artísticas que hay en el país. Dicha fundación nace y crece sin formar parte de un fin político o ideológico. “una de las cosas que hay que resaltar de la fundación plátano verde es que es una organización totalmente apolítica, con un fin netamente cultural”. (Héctor Barboza, entrevista personal, mayo, 2012)

Para el año 2005, en la ciudad de Caracas, no existían suficientes espacios para que los artistas y propuestas emergentes mostraran su arte. (...) las personas estaban limitadas a visitar unos pocos sitios caracterizados por presentar propuestas comerciales, que un pequeño sector de la sociedad estaba dispuesto a apoyar. (...) esta situación representaba una limitante bastante grande, pues, a falta de espacio, no hay promoción, participación o estímulo para los artistas y sus espectadores. (Héctor Barboza, entrevista personal, mayo, 2012)

En su página oficial de la red social Facebook (facebook.com/platanoverde), esta fundación se define como una organización no gubernamental que “genera, apoya y difunde cualquier tipo de acción cultural dirigida a los jóvenes venezolanos”. (2009)

El equipo de La Fundación Plátano Verde está compuesto por productores, directores, fotógrafos, artistas visuales, dj's y escritores encargados de desarrollar plataformas culturales como editoriales y agendas a través de las redes sociales con las cuales informa a sus seguidores las actividades realizadas a nivel local o nacional de la movida cultural emergente.

Tenemos una trayectoria impecable produciendo medios para el impulso del talento emergente en las artes, organizando eventos culturales innovadores y alternativos así como herramientas para el intercambio de conocimientos en alianza con embajadas e instituciones de todo el mundo. Somos vitrina de cultura emergente, somos platanoverde.com, somos revista, somos *Por El Medio De La Calle*, somos plataniús, somos talleres, somos platanoestelar. (Fundación Plátano Verde, 2009. Disponible en: facebook.com/platanoverde)

La Fundación Plátano Verde ha recibido diversa cantidad de premios y reconocimientos entre los que figuran el “Premio a la excelencia” por *Venezuela competitiva*, “Premio a la mejor revista” por el CENAL y el “Premio Nacional del Libro”.

3.3 Aportes del festival Por El Medio De La Calle a la cultura urbana

Sus aportes están referidos al rescate de los espacios públicos. En cada edición del festival *Por El Medio De La Calle*, personas de todo el territorio nacional, se congregan en un ambiente ameno.

El festival promueve los valores de respeto a la diversidad, al disfrute sano de las plazas y a la limpieza. También hace un llamado a la tolerancia y a la unión de las personas, que se unen sin distinciones de ningún tipo para compartir algo que sí tienen en común: el disfrute de las artes.

Su mayor aporte es hacer vida cultural en una ciudad carente de este tipo de actividades a diferencia de otras ciudades como Berlín, Ámsterdam, Barcelona, Buenos Aires, entre otras, que sí gozan de este tipo de iniciativas con una distancia de tiempo muy corta entre un evento y otro, ya que, generalmente, muchos europeos, por ejemplo, disfrutan de actividades como esta cada fin de semana.

Otro aporte de mucha importancia es el apoyo al talento emergente venezolano, puesto que el festival da espacios a artistas de distintas categorías y especializaciones para expresarse y comunicar los mensajes que quieren transmitir, con libertad y sin restricciones impuestas.

Muchos son los artistas que se han dado a conocer o que han impulsado su carrera y sus trabajos gracias a este festival, que ha fungido como una plataforma de presentación para músicos, bandas, artistas plásticos, pintores, escritores y performers, no solo de Venezuela sino del mundo.

El caraqueño, y el venezolano en general, ha aprendido a valorar las representaciones del arte, en alguna medida, gracias a la asistencia a este tipo

de iniciativas, que le presentan al ciudadano común la oportunidad de estar en contacto directo e inmediato con creadores y artistas, que han logrado romper con las barreras y los viejos paradigmas que hacían creer que el arte estaba muy lejos de ellos, o que estaba solo en los museos.

4. EL LENGUAJE DEL DOCUMENTAL

4.1. Documental audiovisual

Hoy en día el término documental audiovisual se rodea de muchas definiciones, dadas por una gran cantidad de autores que adaptan y moldean el concepto de éste género cinematográfico en base a su experiencia y criterio.

Desde sus inicios, lo que se conoció como término documental surge como una práctica en la cual la realidad es captada en su totalidad y ésta se ve reflejada a través de la pantalla. Según Robert Flaherty (1937), "el documental está caracterizado porque se rueda en el mismo lugar en que se quiere reproducir, con los individuos del lugar; y en el proceso de selección, ésta se hace con el material documental, persiguiendo en todo momento la verdad". (p.89)

Estas condiciones dieron a sus realizadores la oportunidad de poder expresar en una pieza audiovisual diferentes tipos de realidades que se vivían en el momento y mostrarlas al público para causar un impacto en él. Así lo expone Valentina Raurich en su artículo *El documental como significante* de Investigaciones de la Comunicación N° 1, vol. 22 del Anuario ININCO:

En un principio el concepto de documental defendido por Jhon Grieson y Paul Rotha estaba vinculado a un concepto particular de realismo enraizado en la tradición artística de fines del siglo XIX que, en oposición a la presentación de mundos fantasiosos que permitían a los burgueses evadir los dramas del mundo, se proponía revelar las injusticias sociales (2010, pag. 44)

Esta manera en la que Raurich hace referencia a Grieson, más que para establecer una queja sobre las carencias de lo justa o injusta que era la sociedad de la época, sirvió como herramienta para sensibilizar y crear conciencia en la colectividad después de ver la pieza audiovisual. Raurich expone:

Grieson vio en el cine documental la posibilidad de reposicionar ese aspecto del mundo en la pantalla, pero ya no como instantáneas aisladas carentes de contextualización e incapaces de generar conciencia, sino con el claro objetivo de explicar el rol que esos individuos suprimidos de la imaginación oficial,

cumplían en el mantenimiento y el progreso del sistema social económico.
(2010, p. 45)

Sin embargo, la percepción de la realidad absoluta, que proveniente del género documental, hizo que sus realizadores se apoyaran en la vulnerabilidad de una audiencia ingenua para transmitir mensajes con fines ideológicos, tales como la propaganda política. Raurich (2010) afirma que "para los primeros documentalistas el cine es un instrumento al servicio de las ideas y por lo tanto no les resulta conflictivo asociar su proyecto con el concepto de propaganda" (p.46).

A medida que el género fue evolucionando, sus realizadores se percataron de que, más que mostrar una realidad, esta podía ser dicha de diferentes maneras con el fin de lograr transmitir el mensaje particular que su creador quiere decir. Ya la estrategia no se centraba en lo que se decía, sino en la manera de decirlo.

Según Llorenc Soler,

El cine documental está basado en hechos ciertos. Trata de demostrar la verdad de los acontecimientos, situaciones, comportamientos, etc. Sin embargo es el género cinematográfico en el que la realidad es más manipulable y en que es más difícil para el espectador percibirlo. la naturaleza del documental es falsa, porque se fundamenta en un discurso narrativo que ha fragmentado previamente la realidad, a través del montaje-esencia de la secuencialidad audiovisual. (1998, p.75)

4.2. El documental interactivo según Bill Nichols

Bill Nichols (1991) define la modalidad de documental interactivo como:

El documental interactivo hace hincapié en las imágenes de testimonio o intercambio verbal y en las imágenes de demostración (...) la autoridad textual se desplaza hacia los actores sociales reclutados: sus comentarios y respuestas ofrecen una parte esencial de la argumentación de la película. Predominan varias formas de monólogo y diálogo. Esta modalidad introduce una sensación de parcialidad, de presencia situada y de conocimiento local que se deriva del encuentro real entre el realizador y otro. (p. 79)

Nichols se refiere al documental interactivo como una herramienta para establecer parcialidad acerca de un tópico y de esta manera el realizador a

través del montaje audiovisual puede manipular y mantener una misma línea narrativa para transmitir el mensaje deseado:

El montaje tiene la función de mantener una continuidad lógica entre los puntos de vistas individuales, por regla general sin la ventaja de un comentario global, cuya lógica pasa a la relación entre las afirmaciones más fragmentarias de los sujetos de las entrevistas o al intercambio conversacional entre el realizador y los agentes sociales. (1991, p. 79)

Al respecto de esta afirmación de Nichols se puede inferir que el documental interactivo no es más que un conglomerado audiovisual de ideas fragmentadas y es tarea del espectador unirlas para proporcionar nueva significación al material con un carácter interpretativo personal.

III. MARCO METODOLÓGICO

5. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

En un país donde sobran las buenas ideas y la creatividad se dispara como de una olla a presión, es notable como cada día son necesarios más y mejores espacios en donde se pueda expresar el arte que hoy se desborda en el valle de Caracas. Las expresiones artísticas, léase la música, la pintura, la fotografía, el teatro, el cine, entre otras, se han visto en la necesidad de adoptar espacios públicos para ofrecer un lugar de encuentro con el arte. Esa necesidad exacerbada de desahogo artístico se origina a causa de la falta de una infraestructura adecuada que soporte grandes convocatorias, de conflictos sociales como la inseguridad, y en general el caos de la ciudad que no ofrece las condiciones óptimas para el disfrute pleno del arte.

El escenario cultural en Venezuela carece de buenas ofertas para el artista emergente. Las políticas culturales que deben impulsar el desarrollo de la cultura no cuentan con el financiamiento necesario para su funcionamiento y el cumplimiento de sus objetivos. La persistencia de la inseguridad en las calles priva y atemoriza a los ciudadanos. Esas dos características son determinantes y resultan transgrediendo el acceso a la cultura y afectando el buen funcionamiento de su industria.

El festival *Por El Medio De La Calle* nace con el objetivo de poder reunir la mayor cantidad de estilos y tendencias artísticas en diferentes calles y avenidas del Municipio Chacao en un solo día; y a su vez, poder reunir a la mayor cantidad de ciudadanos en un solo sitio sin importar raza, edad o creencia. Sus objetivos responden a su propia conceptualización del hecho urbano. La urbanidad significa la aglomeración de todas las expresiones de los ciudadanos, así que el carácter de urbano que posee el festival *Por El Medio De La Calle* debe emular el escenario citadino, cotidiano e idiosincrático de la cultura, específicamente, del arte venezolano.

Dada la popularidad y la importancia que ha tomado el festival *Por El Medio De La Calle* progresivamente en la comunidad caraqueña durante sus jóvenes siete años de realización, surge la necesidad de registrar la dinámica que se desarrolla para la organización del evento, las diversas expresiones

artísticas que allí se exponen y que generan diálogo entre ponentes y participantes, y su relevancia en el quehacer cultural de la ciudad a través de una pieza audiovisual de tipo documental.

El documental es el género audiovisual por excelencia para reflejar realidades sociales, que si bien no se considera un resultado científico, se aproxima bastante a los hechos. Esa investigación y recopilación de datos se configura y se codifica en un formato narrativo de tipo interactivo, tema que desarrollaremos más adelante, de manera que se pueda exponer la relevancia del festival y a la vez que ofrezca un aporte a la cultura, al desarrollo del mismo a través de su promoción, a la comunidad y finalmente a la exhortación para que nuevos gestores y productores que sigan haciendo vida cultural en Venezuela.

¿Cómo realizar un documental sobre el festival *Por El Medio De La Calle*?

6. OBJETIVOS

6.1 Objetivo General de la Investigación

Realizar un documental interactivo sobre el festival *Por El Medio De La Calle 2012*.

6.2 Objetivos específicos de la Investigación

1. Estudiar el concepto de cultura urbana.
2. Identificar las características que componen un festival y sus distintas modalidades.
3. Analizar el festival *Por El Medio De La Calle* y a sus gestores como actores del hecho cultural.
4. Relacionar la teoría de documental interactivo de Bill Nichols con la documentación realizada para la pieza audiovisual.

7. DELIMITACIÓN

El tema abordado en el documental fue la celebración del festival *Por El Medio De La Calle*, en su edición realizada en año 2012.

Este tópico se desarrolló a través de una pieza audiovisual de tipo documental interactivo, basada en las teorías del documentalista Bill Nichols, y que tiene una duración total de veintidós (22) minutos, es decir, treinta (30) minutos de televisión.

El registro de dicho material se llevó a cabo durante la séptima edición del festival, el cual se realizó entre julio y septiembre de 2012, contando, además, con material de archivo de ediciones pasadas, y entrevistas personales que sirvieron de apoyo para la investigación y el montaje de la pieza audiovisual. Estas entrevistas fueron realizadas a los productores y organizadores del festival, a los artistas y ponentes invitados a participar en él y a los asistentes que, durante seis sábados, se dieron cita en el municipio

Chacao de la ciudad de Caracas para vivir la experiencia artística que este evento, organizado por la Fundación Plátano Verde en conjunto con Cultura Chacao, ofreció.

A pesar de que en este festival convergen una gran cantidad de manifestaciones artísticas como la pintura, el diseño, el teatro y el performance, se escogió la música como hilo conductor y narrativo de la pieza documental. Esto, debido a que son los conciertos de bandas de diversos géneros en las calles los que atraen a la mayoría del público que asiste al evento. La música de las bandas participantes será la encargada de hilar los diferentes componentes de este trabajo para crear un todo, así como lo hace en el propio *Por El Medio De La Calle*, todo esto apoyado en las directrices que establece la corriente del documental interactivo.

Este documental se centró en resaltar la historia y evolución del festival así como la fundación e instituciones que lo hacen posible, su importancia tanto para los participantes como para los asistentes y su aporte como elemento recuperador de los espacios públicos para la cultura.

El documental realizado es de entretenimiento y es de clase A, para todo público.

8. JUSTIFICACIÓN

El festival *Por El Medio De La Calle* no es un evento que pase desapercibido en la ciudad. De hecho, no pasa desapercibido en el país entero. Personas de todas partes de Venezuela se trasladan hasta el Municipio Chacao para vivir la ciudad en sus calles, durante un día lleno de manifestaciones artísticas urbanas.

La importancia de registrar un evento con las características que posee este evento, y su convocatoria, hizo del trabajo de investigación un recurso de gran peso. Esta importancia quedó en evidencia cuando pasó a formar parte del programa presupuestario de la Dirección de Cultura del Municipio Chacao de Caracas.

Es notable que, aunque existen registros audiovisuales del documental, nunca se ha hecho un registro formal de este festival, que, durante sus siete años de trayectoria, ha logrado reunir a cientos de artistas en todas sus expresiones, ha fungido como plataforma de impulso para talentos emergentes, a la vez que ha hecho vida cultural en espacios públicos de Caracas. Por esta razón se consideró oportuna la realización de la primera pieza que, de alguna manera, inmortalizara las experiencias que se vivieron durante las seis semanas en las que el festival se materializó en su séptima edición, a la vez que se rescató material de ediciones anteriores.

Este documental es un homenaje a Caracas, su cultura, sus expresiones artísticas y a su gente. Es una celebración a nuestra ciudad y a las iniciativas que se están gestando por parte de los que creen en el arte como transformador de las sociedades.

La modalidad de documental interactivo permite analizar la dinámica urbana y cultural a través de testimonios e imágenes que convergen y reflejan o dan prueba fiel de la realidad de la ciudad. Las imágenes en este tipo de documenta están muy bien apoyadas por los testimonios y opiniones que se han escogido para acompañarlas, por lo que el resultado final en este tipo de trabajos, por lo general, es muy real.

Por último, este trabajo abre las puertas a investigadores, profesionales y estudiantes de la comunicación y de las artes, y los invita a desarrollar nuevas investigaciones y proyectos que involucren este evento. Con este trabajo, los que aún no lo han hecho, pondrán la mirada en el festival *Por El Medio De La Calle*.

VI. LIBRO DE PRODUCCIÓN

9. SINOPSIS

Es un documental que muestra el esfuerzo realizado por un grupo de personas que deciden atacar el problema de la falta de espacios destinados para el desarrollo y crecimiento de la cultura artística venezolana en sus diferentes estilos y expresiones, optando por tomar las calles de un municipio de la ciudad de Caracas por un día entero y convirtiéndolas en la muestra de arte más grande y diversa del país, siendo el espectador y sus sentidos básicos los principales protagonistas. Más de 300 bandas musicales, grupos de teatro, fotógrafos, bailarines, pintores, audiovisualitas, grupos de paz, entre muchos otros artistas han tenido la oportunidad de mostrar su arte y propuestas ante más de 35 mil personas que asisten anualmente de forma masiva al festival *Por El Medio De La Calle*, un espacio en donde la diversidad y la tolerancia van de la mano para dar un ejemplo de crecimiento y convivencia social.

10. PROPUESTA ESTÉTICA

Se utilizó de dos a tres cámaras Canon DSLR a 24fps (24 cuadros por segundo) utilizando técnicas de “cámara en mano” así como también la utilización de soportes como trípodes y monópodes y steadycam, para lograr tomas fluidas y estables durante el rodaje de la pieza audiovisual.

Se utilizó luz natural, excepto cuando se trató de un sitio oscuro, donde se utilizaron luces led CN-160.

Los planos y movimientos de cámara se determinaron dependiendo de la situación que se originó con cada entrevistado (espacio físico, número de entrevistados). Los planos que predominaron en las entrevistas fueron primeros planos, medios y medios cortos. En el caso de una entrevista conjunta se utilizaron “two shots” o planos generales.

En esta pieza documental se utilizaron elementos que corresponden a la modalidad del documental interactivo de Bill Nichols la cual se basa en las imágenes de testimonio o intercambio verbal y en las imágenes de

demostración; en donde el montaje tiene la función de mantener una continuidad lógica entre los puntos de vista que se comentan durante el rodaje.

El montaje estuvo conformado por entrevistas intercaladas junto con el material de apoyo. Se aplicaron varios planos durante las entrevistas para generar dinamismo en las mismas y de esta manera hacer que la pieza tenga variabilidad visual en relación con el espectador.

El color del documental posee un color frío cuando se muestran imágenes de la ciudad y la cotidianidad del ciudadano; y a su vez se utilizó un color cálido a la hora de mostrar imágenes del festival *Por El Medio De La Calle* para demostrar un ambiente ameno y envolvente entre los entrevistados y las locaciones.

En la postproducción se utilizaron los cortes directos y los fundidos, tanto a negro como desde negro.

Los gráficos están conformados por los diferentes logos utilizados a lo largo las diferentes ediciones del festival *Por El Medio De La Calle* así como también de las organizaciones que promueven su realización tales como *Fundación Plátano Verde* y *Cultura Chacao*.

11. PROPUESTA SONORA

El registro de audio se llevó a cabo a través de micrófonos tanto direccionales como omnidireccionales en el caso de las entrevistas y micrófono directo de la cámara en el caso de los eventos durante el festival.

La musicalización fue constante a lo largo del documental, se utilizaron canciones propias de bandas exclusivamente venezolanas que hayan tenido algún tema en relación con el festival *Por El Medio De La Calle*.

La escogencia de las piezas musicales estuvo condicionada mayoritariamente a la intervención del artista entrevistado.

12. DESGLOSE DE NECESIDADES

12.1. Preproducción

Materiales	Unidades
Servicio(s) de internet	1
Resma(s) de papel para entregas previas	1
Cartucho(s) de impresión	1
Libro(s)	8
Cuaderno(s) de notas	2
Bolígrafo(s)	6

12.2. Producción

Equipos técnicos	Unidades
Cámara digital Canon DSLR 60D	1
Cámara digital Canon DSLR 7D	1
Cámara digital Canon DSLR T3i	1
Tarjeta de memoria <i>Flash Card</i> Trascend 32 GB Clase 10 SDHC	2
Tarjeta de memoria <i>Flash Card</i> Trascend 16 GB Clase 10 SDHC	1
Tarjeta de memoria <i>Flash Card</i> Trascend 8 GB Clase 10 SDHC	1
Lente Canon EF 50mm F/1.4	2
Lente Canon EF 10-24mm F/3.5-5.6	1
Lente Tamron EF 28-75mm F/2.8	2
Lente Canon 18-135mm F/3.5-5.6	1
Lente Rokinon EF 14mm F/2.8	1
Lente Rokinon EF 8mm F/2.8	1
Trípode estabilizador Varizoom	1
Luces LED para cámaras digitales	2
Grabador de audio digital ZOOM H4N	1
Micrófono dinámico Shure SM58	1
Cable XLR Audiotecnica 1,5mts	1
Micrófono / condensador RODE para video	1
Baterías Canon LP-E6	6
Baterías Canon LP-E8	2
Bolsos para cargar materiales	3

Personal	Cantidad
Camarógrafos	5
Asistentes	2

12.3. Postproducción

Equipos técnicos	Cantidad
Pentium® Dual-Core CPU @ 2.80GHz / 8GB RAM / 500GB disco duro	1
Power Mac G5 Desktop Quad-Core 2.5GHz/16GB RAM / 500 GB disco duro	1
Disco duro externo Western Digital USB 3.0 1TB	1
Licencia Software de edición Adobe® Premiere Pro CS6	1
Licencia Software de edición Final Cut® Studio	1
Licencia Software de postproducción Adobe® After Effects CS6	
Licencia Software de reproducción DVD/CD Nero® Burning Express	1
Disco(s) DVD 4.7GB	5
Disco(s) CD 700MB	5
Impresora Láser Konica Minolta®	1
Calcomanía adhesiva para identificación de CD's y DVD's	10
Cajas cobertoras para DVD's/CD's	10

Personal	Cantidad
Editor(es)	1
Postproductores para efectos y/o colorización de la imagen	1

13. PLAN DE RODAJE

Fecha	Locación	Escenario	Actividad	Equipos técnicos / personal	Hora
05/08/2012	Centro Cultural Chacao (Municipio Chacao)	Interior	Fiesta de la tradición: homenaje a Convencional en sus 36 años	2 camarógrafos, 2 Cámaras digitales Canon DSLR, óptica, trípode	05:00pm
05/08/2012	Plaza Bolívar de Chacao (Municipio Chacao)	Exterior	El acompañante: obra del Grupo Amacort	2 camarógrafos, 2 Cámaras digitales Canon DSLR, óptica, trípode	08:00pm
05/08/2012	Sala Cabrujas (Municipio Chacao)	Interior	Los chamos por el medio: Plastilina y proyección de: Donkey Xote	1 camarógrafo, 1 cámara digital Canon DSLR, óptica, monópode Manfrotto, luz LED	04:00pm
12/08/2012	Plaza Bolívar de Chacao (Municipio Chacao)	Exterior	Los chamos por el medio: Plastilina y proyección de Igor	2 camarógrafos, 2 Cámaras digitales Canon DSLR, óptica, trípode	04:00pm
12/08/2012	Centro Cultural	Interior	La sirenita, Teatro:	2 camarógrafos	05:00pm

	Chacao (Municipio Chacao)		espectáculo musical de la Compañía Lily Alvarez Sierra	s, 2 Cámaras digitales Canon DSLR, óptica, trípode	
12/08/2012	Sala Cabrujas (Municipio Chacao)	Interior	El acompañante: obra del Grupo Amacort	1 camarógrafo, 1 cámara digital Canon DSLR, óptica, monópode Manfrotto, luz LED	08:00pm
19/08/2012	Plaza Bolívar de Chacao (Municipio Chacao)	Exterior	Los chamos por el medio. Plastilinarte y proyección de: Caperucita Roja 2	2 camarógrafos, 2 Cámaras digitales Canon DSLR, óptica, trípode	04:00pm
19/08/2012	Centro Cultural Chacao (Municipio Chacao)	Interior	La sirenita, Teatro: espectáculo musical de la Compañía Lily Alvarez Sierra	2 camarógrafos, 2 Cámaras digitales Canon DSLR, óptica, trípode	05:00pm
19/08/2012	Sala Cabrujas (Municipio Chacao)	Interior	El acompañante: obra del Grupo Amacort	1 camarógrafo, 1 cámara digital Canon DSLR, óptica, monópode Manfrotto, luz LED	08:00pm
26/08/2012	Plaza Bolívar de Chacao (Municipio Chacao)	Exterior	Los chamos por el medio. Plastilinarte y proyección de: La isla de	1 camarógrafo, 1 cámara digital Canon	04:00pm

			los dinosaurios	DSLR, óptica, monópode Manfrotto	
26/08/20 12	Centro Cultural Chacao (Municipio Chacao)	Interior	Concierto La Dosis #23: teatro con Víctor Morles Natural y la agrupación Buenaparte	2 camarógrafo s, 2 Cámaras digitales Canon DSLR, óptica, trípode	05:00pm
26/08/20 12	Sala Cabrujas (Municipio Chacao)	Interior	El acompañant e: obra del Grupo Amacort	1 camarógrafo	06:00pm
01/09/20 12	Plaza Bolívar de Chacao (Municipio Chacao)	Exterior	Conciertos / Performance s de arte / Eventos / Exposiciones	1 camarógrafo , 1 cámara digital Canon DSLR, óptica, monópode Manfrotto, luz LED	06:00pm a 11:00pm
01/09/20 12	Plaza La Castellana (Municipio Chacao)	Exterior	Tarima principal / Público / Animadores / Conciertos	2 camarógrafo s, 2 Cámaras digitales Canon DSLR, óptica, trípode	06:00pm a 11:00pm
01/09/20 12	Plaza Altamira (Municipio Chacao)	Exterior	Tarima secundaria / Conciertos	1 camarógrafo , 1 cámara digital Canon DSLR, óptica, monópode Manfrotto, luz LED	06:00pm a 11:00pm
01/09/20 12	Plaza Los Palos Grandes	Exterior	Conciertos / Performance s de arte /	1 camarógrafo , 1 cámara	06:00pm a 11:00pm

	(Municipio Chacao)		Eventos / Exposiciones	digital Canon DSLR, óptica, monópode Manfrotto, luz LED	
Semana del 01/02/2013 al 08/02/2013	Cafés, Restaurantes, Plazas, Estudios de grabación	Exteriores e interiores	Entrevistas a personalidades relacionadas con el arte: Boston Rex, Beto Montenegro, Horacio Blanco, Henry D'Arthenay, Negro Álvarez, Rafael Cadavieco, Héctor Miranda, Carla Valero	2 camarógrafos, 2 Cámaras digitales Canon DSLR, óptica, trípode Varizoom, grabador de audio ZOOM H4N, Luces LED	Horario comprendido entre las 11:00am y las 07:00pm
Semana del 08/02/2013 al 15/02/2013	Oficinas, Estudios de grabación, Plazas, Restaurantes	Exteriores e interiores	Entrevistas a personalidades relacionadas con el arte: Nana Cadavieco, Ivan Matta, Félix Allueva, Héctor Barboza, Gustavo Casas, Rafael García, Pablo Mora	2 camarógrafos, 2 Cámaras digitales Canon DSLR, óptica, trípode Varizoom, grabador de audio ZOOM H4N, Luces LED	Horario comprendido entre las 11:00am y las 07:00pm

14. GUIÓN

- *Introducción*

Se muestran tomas de la ciudad de Caracas así como también del tráfico y los ciudadanos que la habitan. Intervención con frases cortas de artistas venezolanos tanto reconocidos como no reconocidos acerca de los problemas que presenta la ciudad.

- *Montaje*

Flashes con imágenes de conciertos realizados en el festival.

Logo animado del festival *Por El Medio De La Calle* con el título del documental.

- *Bloque 1: Presentación*

Explicación de cómo surgió la idea del festival *Por El Medio De La Calle*, el número de artistas que participaron desde sus comienzos y sus antecedentes a través de los miembros fundadores y sustentado por los artistas participantes para apoyar dichos testimonios.

- *Bloque 2: Participación de artistas*

Testimonio de artistas venezolanos de diferentes partes del país que han tenido participación en el festival *Por El Medio De La Calle*. Se cuentan anécdotas e influencia del festival en sus carreras profesionales.

- *Bloque 3: Beneficios*

Varios artistas que han participado en el festival reflexionan acerca del caso hipotético de que el festival sea suspendido.

- *Bloque 4: Cierre*

Se muestran varias entrevistas de ciudadanos que asisten al festival *Por El Medio De La Calle* así como también artistas que han participado en el festival poniendo en evidencia los beneficios de la realización del mismo en la ciudad de Caracas.

- *Secuencia de créditos.*

15. FICHA TÉCNICA

Especificaciones	
Título	Festival Por El Medio De La Calle 2012
Duración	00:20:00
Año	2012
Idioma	Español
Formato	Digital HD 720p
Genero	Documental

Cargo	Nombre
Dirección	Carlos Rodríguez y Adrián Pierral
Asistencia de Dirección	Carlos Rodríguez y Adrián Pierral
Producción General	Carlos Rodríguez y Adrián Pierral
Camarógrafos	Carlos Rodríguez Adrián Pierral Oscar Vicentelli Laura Rodríguez Andrea García
Edición de Sonido	Alejandro Urdaneta
Edición	Carlos Rodríguez
Post-producción	Adrián Pierral
Grafismos	Carlos Rodríguez
Música	Bandas de rock: Tan Frío El Verano La Vida Boheme - Danz Del Pez - Escarabajo La Mar - There Goes Life

16. PRESUPUESTO

Cuenta	Descripción	Monto
A	Personal	108.550,00
B	Alquiler de equipos técnicos	87.570,00
C	Materiales	1.258,00
D	Postproducción	9.866,00
	Subtotal	202.844,00
	Mark Up (20%)	40.568,80
	Total	247.812,80

A. Cuenta: Personal

Cuenta	Ítem	Monto por unidad	Cantidad	Monto Bs
A.1	Personal creativo			
A.1.1	Director	1,200.00	19	22.800,00
A.1.2	Productor	2,250.00	19	42.750,00
A.2	Personal técnico			
A.2.2	Camarógrafo 1	1.000,00	19	19.000,00
A.2.3	Camarógrafo 2	1.000,00	19	19.000,00
A.2.4	Camarógrafo 3	1.250,00	1	1.250,00
A.2.5	Camarógrafo 3	1.250,00	1	1.250,00
A.2.6	Camarógrafo 4	1.250,00	1	1.250,00
A.2.7	Camarógrafo 4	1.250,00	1	1.250,00
Subtotal		108.550,00		

B. Cuenta: Alquiler de equipos

Cuenta	Ítem	Monto por unidad	Cantidad	Monto Bs
B.1	Cámara digital Canon® DSLR 60D (incluye baterías y otros accesorios)	1.200,00	19	22.800,00
B.2	Cámara digital Canon® DSLR T3i (incluye baterías y otros accesorios)	1.200,00	19	22.800,00
B.3	Cámara digital Canon® 7D (incluye baterías y otros accesorios)	1.300,00	1	1.300,00
B.4	Cámara Sony	2.200	3	4.400

	XDCAM HD			
B.4	Caja con lentes variados (óptica)	1.000,00	19	19.000,00
B.5	Estabilizador: trípode Varizoom®	300,00	19	5.700,00
B.6	Estabilizador: monópode Manfrotto®	150,00	8	1.200,00
B.7	Grabador de audio Zoom® H4N	400,00	14	5.600,00
B.8	Luces LED	100,00	5	500,00
B.9	Micrófono de condensador Rode® para video	80,00	19	1.520,00
B.10	Micrófono dinámico Shure® SM58 + cable XLR Audiotechnica®	100,00	15	1.500,00
Subtotal		87.570,00		

C. Cuenta: Materiales

Cuenta	Ítem	Monto por unidad	Cantidad	Monto Bs
C.1	Servicio(s) de internet	250,00	1	250,00
C.2	Resma(s) de papel para entregas previas	160,00	1	160,00
C.3	Cartucho(s) de impresión	230,00	1	230,00
C.4	Libro(s)	60,00	8	480,00
C.5	Cuaderno(s) de notas	45,00	2	90,00
C.6	Bolígrafo(s)	8,00	6	48,00
Subtotal		1.258,00		

D. Cuenta: Postproducción

Cuenta	Ítem	Monto por unidad	Cantidad	Monto Bs
D.1	Pentium® Dual-Core CPU @ 2.80GHz / 8GB RAM / 500GB disco duro	250,00	1	250,00

D.2	Power Mac G5 Desktop Quad- Core 2.5GHz/16GB RAM / 500 GB disco duro	160,00	1	160,00
D.3	Disco duro externo Western Digital USB 3.0 1TB	230,00	1	230,00
D.4	Licencia Software de edición Adobe® Premiere Pro CS6	60,00	8	480,00
D.5	Licencia Software de edición Final Cut® Studio	45,00	2	90,00
D.6	Licencia Software de postproducción Adobe® After Effects CS6	8,00	6	48,00
D.7	Licencia Software de reproducción DVD/CD Nero® Burning Express	860,00	1	860,00
D.8	Disco(s) DVD 4.7GB	20,00	5	100,00
D.9	Disco(s) CD 700MB	10,00	5	50,00
D.10	Impresora Láser Konica Minolta® Magicolor 1600W	N/A	N/A	-
D.11	Calcomanía adhesiva para identificación de CD's y DVD's	5,00	10	50,00
D.12	Cajas cobertoras para DVD's/CD's	8,00	6	48,00
D.13	Editor	4.500,00	1	4.500,00
D.14	Postproductor	3.000,00	1	3.000,00
Subtotal		9.866,00		

17. ANÁLISIS DE COSTOS REALES

Cuenta	Descripción	Monto
A	Personal	0,00
B	Alquiler de equipos técnicos	0,00
C	Materiales	588,00
D	Postproducción	274,00
	Total	862,00

E. Cuenta: Personal

Cuenta	Ítem	Monto por unidad	Unidades (días)	Monto Bs
A.1	Personal creativo			
A.1.1	Director	N/A	19	0,00
A.1.2	Productor	N/A	19	0,00
A.2	Personal técnico			
A.2.2	Camarógrafo 1	N/A	19	0,00
A.2.3	Camarógrafo 2	N/A	19	0,00
A.2.4	Camarógrafo 3	N/A	1	0,00
A.2.5	Camarógrafo 3	N/A	1	0,00
A.2.6	Camarógrafo 4	N/A	1	0,00
A.2.7	Camarógrafo 4	N/A	1	0,00
Subtotal		0,00		

F. Cuenta: Alquiler de equipos

Cuenta	Ítem	Monto por unidad	Unidades (días)	Monto Bs
B.1	Cámara digital Canon® DSLR 60D (incluye baterías y otros accesorios)	N/A	19	0,00
B.2	Cámara digital Canon® DSLR T3i (incluye baterías y otros accesorios)	N/A	19	0,00
B.3	Cámara digital Canon® 7D (incluye baterías y otros accesorios)	N/A	1	0,00
B.4	Cámara Sony XDCAM HD	N/A	2	0,00

B.5	Caja con lentes variados (óptica)	N/A	19	0,00
B.6	Estabilizador: trípode Varizoom®	N/A	19	0,00
B.7	Estabilizador: monópode Manfrotto®	N/A	8	0,00
B.8	Grabador de audio Zoom® H4N	N/A	14	0,00
B.9	2 Luces LED	N/A	5	0,00
B.10	Micrófono de condensador Rode® para video	N/A	19	0,00
B.11	Micrófono dinámico Shure® SM58 + cable XLR Audiotechnica®	N/A	15	0,00
Subtotal		0,00		

G. Cuenta: Materiales

Cuenta	Ítem	Monto por unidad	Cantidad	Monto Bs
C.1	Servicio(s) de internet	N/A	1	0,00
C.2	Resma(s) de papel para entregas previas	160,00	1	160,00
C.3	Cartucho(s) de impresión Konica Minolta® Magicolor 1600W	230,00	1	230,00
C.4	Libro(s)	N/A	8	0,00
C.5	Cuaderno(s) de notas	150,00	1	150,00
C.6	Bolígrafo(s)	8,00	6	48,00
Subtotal		588,00		

H. Cuenta: Postproducción

Cuenta	Ítem	Monto por unidad	Cantidad	Monto Bs
D.1	Pentium® Dual-Core CPU @ 2.80GHz / 8GB	N/A	1	0,00

	RAM / 500GB disco duro			
D.2	Power Mac G5 Desktop Quad- Core 2.5GHz/16GB RAM / 500 GB disco duro	N/A	1	0,00
D.3	Disco duro externo Western Digital USB 3.0 1TB	N/A	1	0,00
D.4	Licencia Software de edición Adobe® Premiere Pro CS6	N/A	8	0,00
D.5	Licencia Software de edición Final Cut® Studio	N/A	2	0,00
D.6	Licencia Software de postproducción Adobe® After Effects CS6	N/A	6	0,00
D.7	Licencia Software de reproducción DVD/CD Nero® Burning Express	N/A	1	0,00
D.8	Disco(s) DVD 4.7GB	12,00	8	96,00
D.9	Disco(s) CD 700MB	10,00	8	80,00
D.10	Impresora Konica Minolta® Magicolor 1600W	N/A	1	0,00
D.11	Calcomanía adhesiva para identificación de CD's y DVD's	5,00	10	50,00
D.12	Cajas cobertoras para DVD's/CD's	8,00	6	48,00
D.13	Editor	N/A	1	0,00
D.14	Postproductor	N/A	1	0,00
Subtotal		274,00		

V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

El documental fue la vía perfecta para el abordaje del festival *Por El Medio De La Calle*, puesto que ni en el primero, ni en el segundo, hay límites ni eventos previsibles. Los acontecimientos que allí se fueron desarrollando fueron nuevos y desconocidos tanto como para público asistente como para los mismos artistas que ofrecieron sus productos, e incluso, fueron nuevos para los realizadores de este trabajo de investigación. Por mucha planificación que se tenga es casi imposible saber qué pasará.

Es muy poco probable descifrar las reacciones exactas que las personas tendrán hacia determinados estímulos. Si bien pueden tenerse nociones que le indican al realizar dónde ubicar la cámara y en qué momento encenderla, la improvisación está a la orden del día, y el camarógrafo debe estar atento con todos sus sentidos a cualquier estímulo que esté generándose a su alrededor para no perder la pista de nada. Esos son los detalles que verdaderamente enriquecen a un documental.

Para captar esos detalles es esencial que el realizador o el camarógrafo designado tenga pleno conocimiento de lo que está sucediendo a su alrededor y que analice y evalúe determinados escenarios que se le puedan presentar para así estar preparado en caso de que, efectivamente, alguno se desarrolle.

El manejo del carisma y de la simpatía también van de la mano con el correcto flujo del documental puesto que aumenta la receptividad de la gente y dispone más y mejor a las personas para ofrecer entrevistas, datos de interés e información oportuna y pertinente que el realizador puede aprovechar y utilizar a su favor.

Es de suma importancia, sobre todo para este tipo de documentales, en los que se registran eventos muy grandes con muchas cosas sucediendo al mismo tiempo, tener un equipo con suficientes camarógrafos como para cubrir todo lo que acontece. Para ello, el equipo debe contar con un líder que determine el número prudente de cámaras que dispondrá en la calle, la ubicación de las mismas, el estilo de planos y que discrimine con su equipo lo

que debe grabarse y lo que no. Esto, ayudará al momento de la edición puesto que el material que se recoja será siempre de utilidad y no se desperdiciarán tiempo, esfuerzo y memoria en grabaciones inútiles.

Que estos procesos se den de forma efectiva depende de la comunicación del líder con el equipo, del equipo con el líder y de cada miembro del equipo entre sí. Una falla en el mensaje o en los canales de comunicación podría terminar en situaciones tan engorrosas como que dos o más camarógrafos estén grabando lo mismo sin saberlo. Para evitarlo, los canales de comunicación deben ser abiertos, fluidos y libres.

Se aconseja que las personas que se involucren en este tipo de proyectos simpatizen con lo que van a grabar. Cuando el camarógrafo conoce de música en vivo, por ejemplo, sin darse cuenta, desarrolla criterios para grabar y emplea un ritmo adecuado, movimientos de cámara y planos acordes a la música. De igual manera, el editor debe tener las mismas nociones, puesto que debe hacer del montaje una composición rítmica que sea entretenida y que a la vez transmita el mensaje que se ha propuesto transmitir.

Se recomienda que los camarógrafos utilicen soportes de cámara que sean de tamaño pequeño, puesto que, por lo general, deben abrirse paso entre multitudes y mientras menos equipo tenga en sus manos, más fácil se le hará el tránsito. De igual manera, vestirse de manera cómoda y contar con un morral donde guarde todo lo que necesite (memorias extra, lentes, pilas) le facilitará su paso por entre las personas que han ido a disfrutar del evento.

Por último es pertinente aclarar que los camarógrafos y el líder del equipo deben estar disponibles en todo momento para el proyecto, debido a que la realización de entrevistas fuera de las fechas y los espacios del evento son necesarias para la comprensión de la actividad como un todo. Ajustarse a los horarios de músicos, artistas y bandas no es tarea fácil, puesto que por lo general son personas ocupadas que disponen de poco tiempo. En ese caso, es el realizador quien debe adaptarse, y adaptarse significa decir “sí” cuando el entrevistado diga “sí”.

FUENTES BIBLIOGRÁFICAS

Fuentes Bibliográficas

Abler, Ronald; Adams, John S., y Gould, Peter: Spatial organization. The Geographer's view of the World, Londres y Englewoods Cliffs, Prentice Hall International Inc., 1972, pág. 354.

Barbouw, E. (1996). El documental. Historia y estilo. Barcelona. Editorial Gedisa.

Barroso, J. (1998). Técnicas de realización de reportajes y documentales para televisión. España. Radio Televisión Española.

Buenaventura, D. (2007). Ciudad y música para una antropología de los sonidos urbanos. En *Investigación de la comunicación*. (Vol. 19, p. 269, 270, 272, 273). Caracas, diciembre 2007. Anuario ININCO, UCV.

Capel, Horacio. (1975) Reproducido de: Estudios Geográficos, p. 265-301. Reproducido por Estudios Geográficos, nº 138-139.

Dörries, H.: Der Gegenwärtige standt der Stadtgeographie, 1930. Cit. por SORRE, M.: Les fondaments de la Géographie Humaine, L'habitat, vol. III, París, A. Colin, 1952, pág. 182.

Durkheim, Émile, 1951 Sociología y filosofía, Ed. Guillermo Kraft Limitada, Buenos Aires.

Diccionario de la Real Academia Española, Vigésima Segunda Edición, Año 2001, España.

Feldman, S. (1990). Guión Argumental. Guión Documental. Barcelona. Editorial Gedisa.

Fichter, Joseph. (1993). Sociología. Editorial Herder. Barcelona.

González, E. (2006). Los tiempos extraordinarios de las fiestas y el uso público del espacio. En *Investigaciones de la comunicación*. (Vol. 18, p. 221, 222, 224, 225). Caracas, junio de 2006. Anuario ININCO, UCV.

Llorenc Soler, Mercé Ibars. (1998) La realización de documentales y reportajes para televisión: Teoría y práctica. Edición CIMS.

Nanda, Serena. (1982). Antropología cultural. México: Editora Tipográfica.

Nichols, Bill. (1997). La representación de la realidad: cuestiones y conceptos sobre el documental. Primera edición. Barcelona, Buenos Aires, México. Editorial Paidós.

Pineda, M. (2007). Las políticas culturales en el espacio comunicacional de la diversidad. Desafíos para la investigación latinoamericana. En *Investigación de la comunicación*. (Vol. 19, p. 21, 24, 25, 26). Caracas, diciembre 2007. Anuario ININCO, UCV.

Fuentes electrónicas

Portal oficial de Cultura Chacao, 2012. Disponible en: www.culturachacao.org

Portal oficial de la Fundación Plátano Verde, 2007. Disponible en: www.platanoverde.com

Portal oficial de PDVSA La Estancia. Disponible en www.pdvsaestancia.com/?page_id=430. Consultado el 24 de octubre de 2012.

Fuentes vivas

Humberto Valdivieso, Profesor de la Universidad Católica Andrés Bello. Licenciado en Artes en la Universidad Central de Venezuela. Especialista en Semiología.

Héctor Barboza. Fundación Plátano Verde. Fundador del festival *Por El Medio De La Calle*